

coccolle®

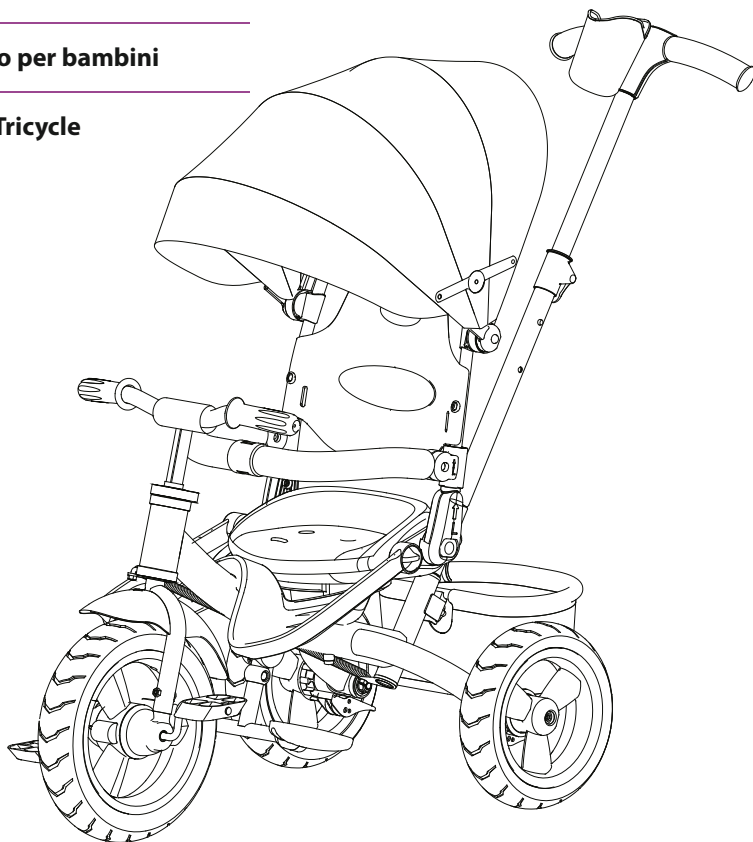
corso

RO Tricicleta pentru copii

HU Tricikli

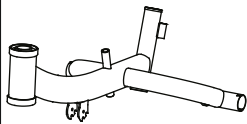
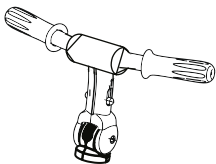
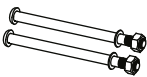
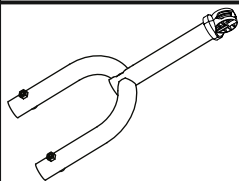
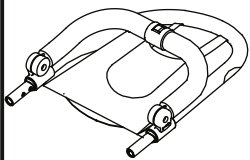
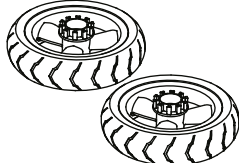
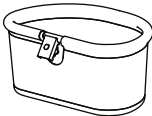
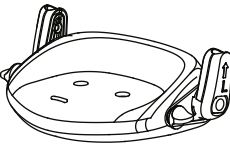
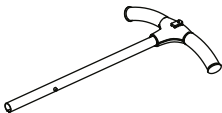
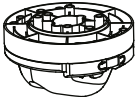
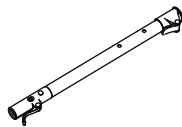
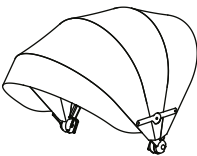
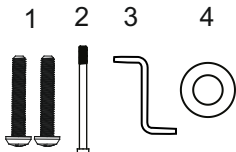
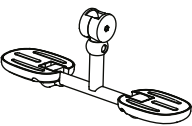
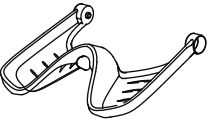
IT Triciclo per bambini

EN Baby Tricycle



Manual de instructiuni / Hasznalati utmutato /
Manuale di istruzioni / User's manual

1.

A		G		M	
B		H		N	
C		I		O	
D		J		P	
E		K		Q	 1  2
F		L		R	

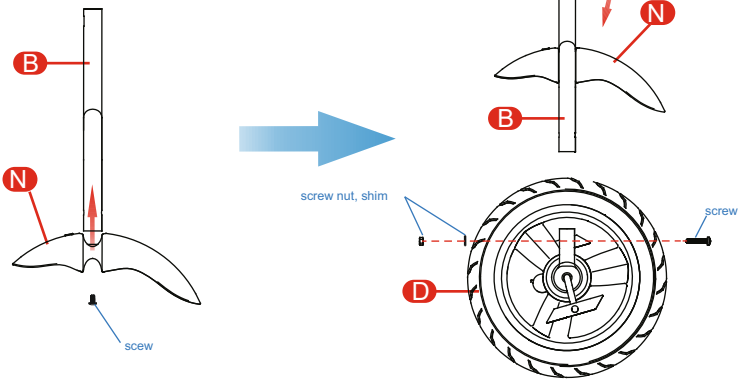
2.

[1]

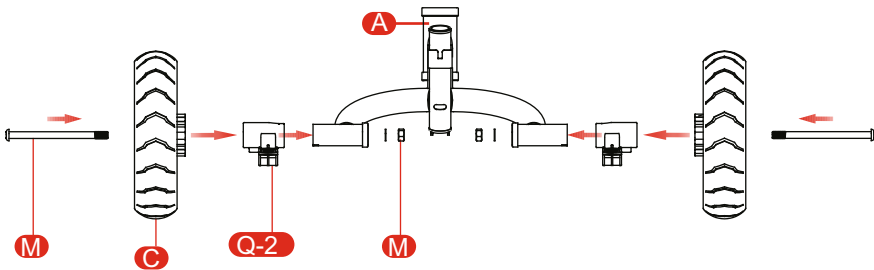
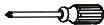
First step



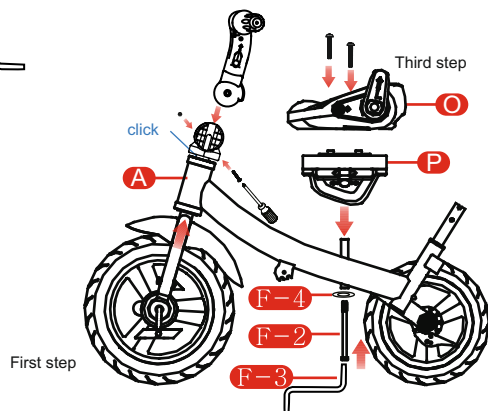
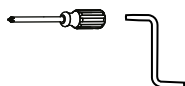
Second step



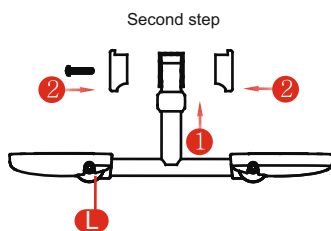
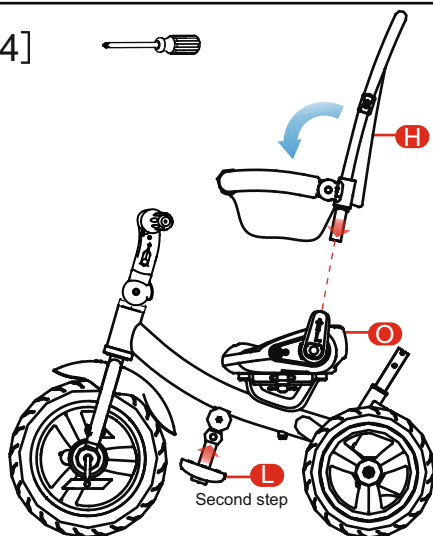
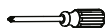
[2]



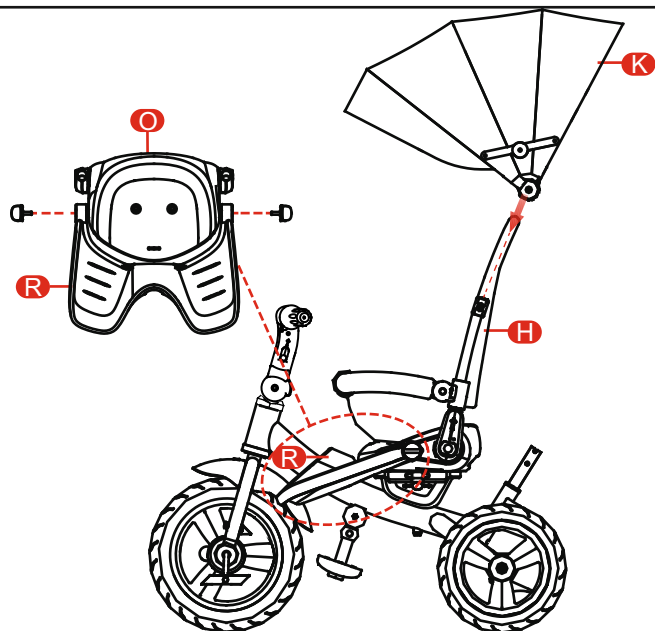
[3]



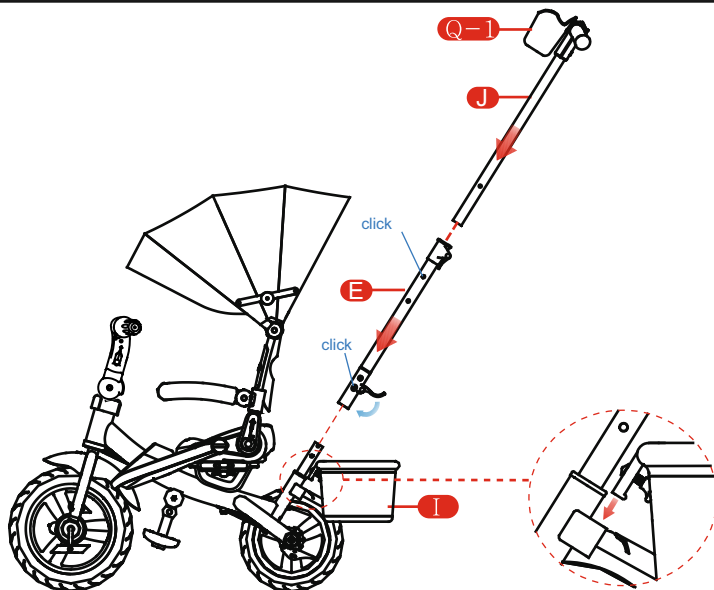
[4]

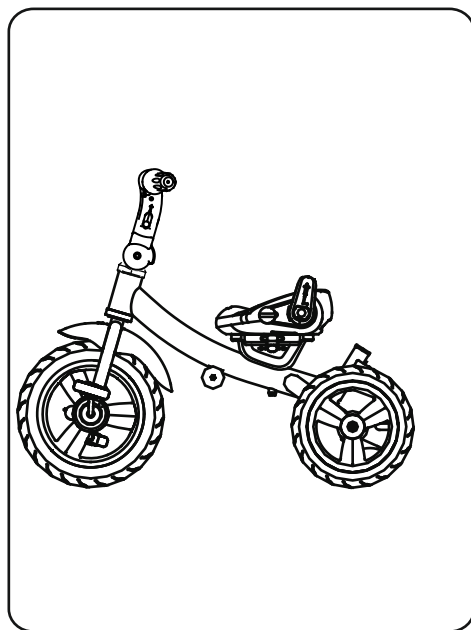
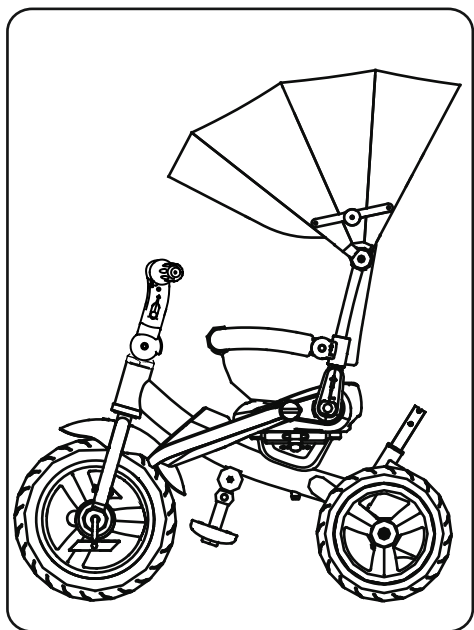
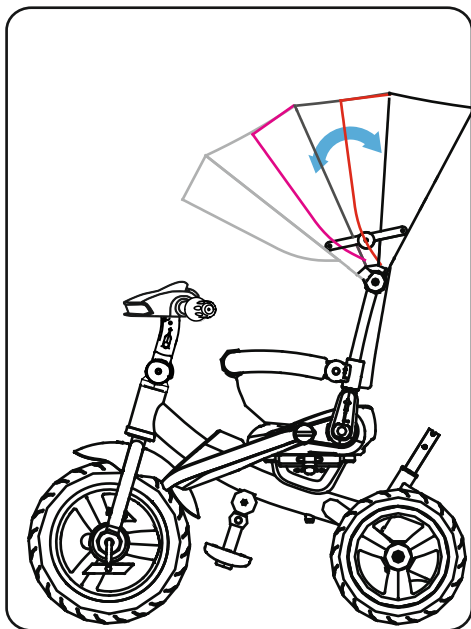
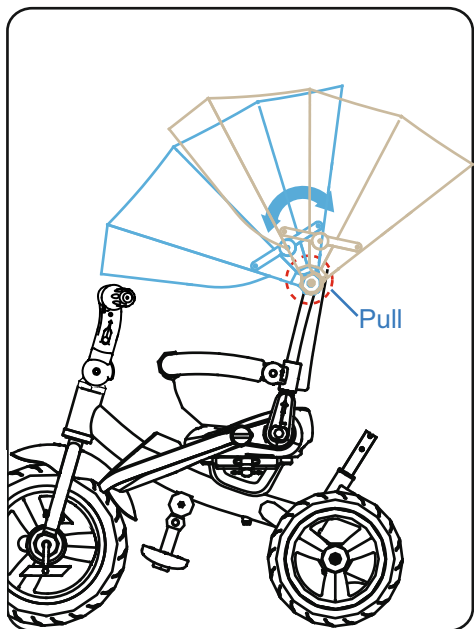


[5]

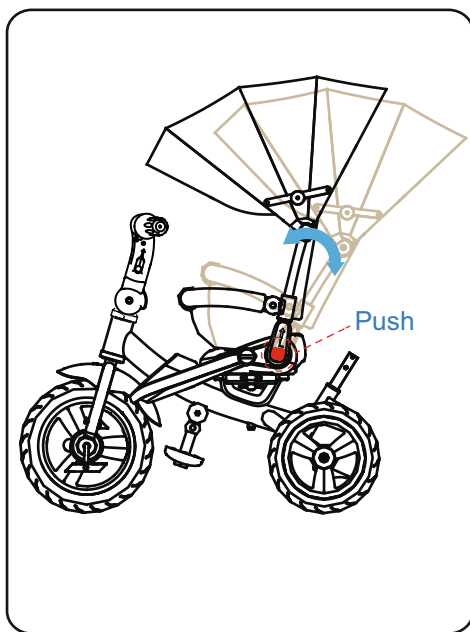
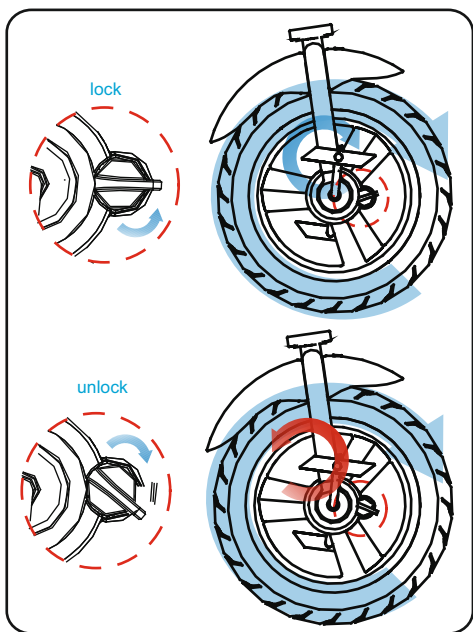
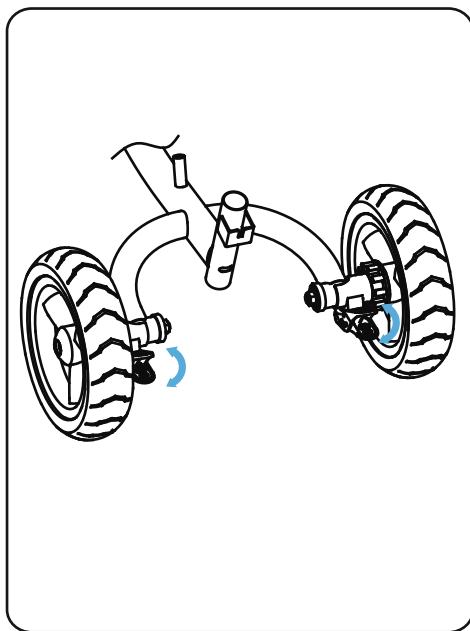
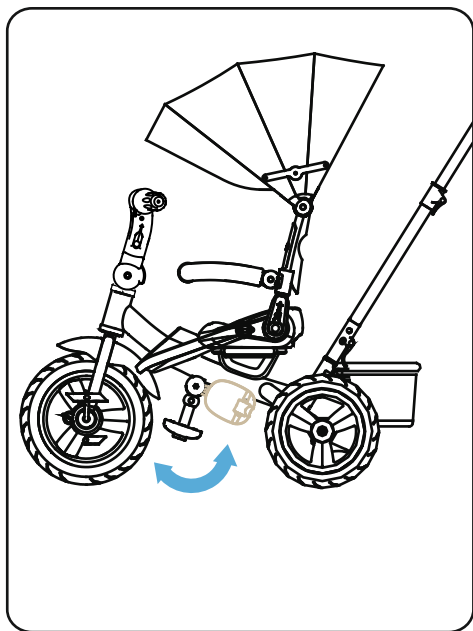


[6]

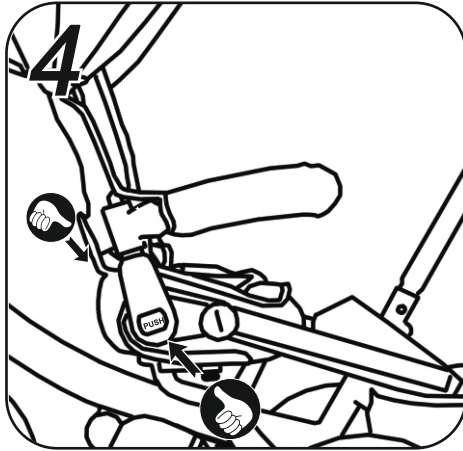
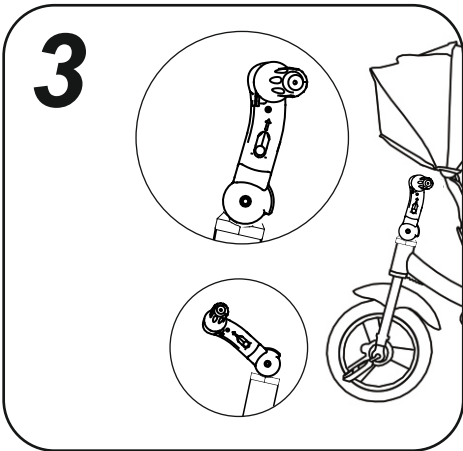
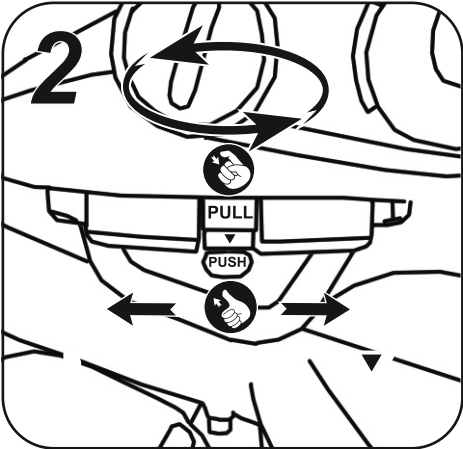
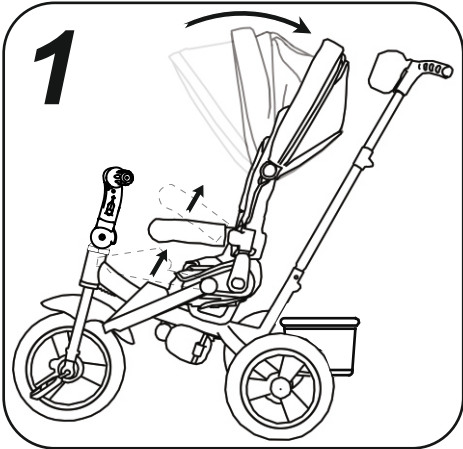




3.



4.



Atentionari

1. Acest produs este destinat copiilor cu varsta cuprinsa intre 9 luni si 4 ani.
2. Inainte de utilizare, cititi cu atentie aceste instructiuni si pastrati-le pentru referinte viitoare.
3. Tineti produsul departe de foc si de surse directe de caldura.
4. Aveti grija ca membrele parintelui sa nu fie prinse in timpul montarii produsului.
5. Nu va jucati cu acest produs pe strada!
6. Greutatea maxima pe care acest produs o poate suporta este de 30 kg.
7. Suruburile cu care este fixat acest produs trebuiesc verificate periodic si stranse in caz ca acestea slabesc pe parcursul utilizarii.
8. Acest produs poate fi utilizat in 2 feluri: poate fi folosit de copil cu ajutorul pedalelor sau poate fi impins de parinte.

Ingrijire si mentenanta

1. Dupa despachetare, ambalajele trebuiesc aruncate sau reciclate dupa caz.
2. Inainte de fiecare utilizare, verificati ca toate componentele sa fie bine si strans fixate. Fixarea este elementara in utilizarea triciclei, elementele nefixate pot rani copilul!
3. Nu supraincarcati produsul!
4. Nu folositi produsul in medii excesiv de reci, calde sau umede.
5. Evitati lovirea produsului de obiecte tari.
6. Nu este necesar sa spalati produsul: este suficient sa stergeti tricicleta cu o carpa umeda.
7. Evitati rugina partilor metalice prin lubrifierea periodica a acestora.
8. Atentie! Acest produs poate fi asamblat de catre un adult.

1. Lista piese

- A. Cadru
- B. Furca fata
- C. Roti spate
- D. Roata fata
- E. Tija auxiliara – parte inferioara
- F.
 - 1 Surub M8*38
 - 2 Surub M8*110
 - 3 Cheie 5M-6M
 - 4 Garnitura 8Ş
- G. Ghidon
- H. Spatar
- I. Cos spate
- J. Tija auxiliara – parte superioara
- K. Copertina
- L. Suport picioare
- M. Ax roti
- N. Aparatoare de noroi
- O. Sezut
- P. Fixator sezut
- Q.
 - 1 Suport pahare
 - 2 Frane
- R. Suport picioare bebelusi

2.

Pas 1

- introduceți aparatoarea de noroi (N) în furcă fata (B), utilizând pentru fixare un șurub (3N*M).
- scoateți șurubul de pe roata din fata (D), apoi introduceți furcă fata (B) în roata din fata (D) fixând cu ajutorul unui șurub (5N*M).

Pas 2

- slăbiți șurubul de sub cadru (A), apoi inserați frână (Q2), garnitura, roata spate (C), axul roților din spate (M) în furcă spate. Fixați cu șurubul și cheia. Verificați rotirea roților din spate pentru a vă asigura că se rotesc corect și sunt bine fixate.

Pas 3

- introduceți roata fata în cadru (A) apoi strângeți cu ajutorul unui șurub (F2).
- introduceți ghidonul (G) în furcă fata (B), apoi strângeți cu un șurub M5*35 până auziți sunetul click.
- fixați fixatorul de șezut (P) pe șezut (O) cu ajutorul unui șurub M8*110 (F3) și garnitura (F4). Puneți apoi șezutul pe cadru (A). Finalizați fixarea cu ajutorul unui șurub M8*38 (F2).

Pas 4

- introduceți spătarul (H) în șezut (O) până auziți sunetul click.
- scoateți șurubul de pe suportul de picioare (L), apoi puneți suportul pe cadru (A) fixând cu ajutorul șurubului (3NM).

Pas 5

- îndepărtați șurubul de plastic din partea laterală a șezutului (A), apoi inserați acolo suportul de picioare pentru bebeluși în acea canelură; fixați cu ajutorul unui șurub (3N*M).
- introduceți copertina în părțile laterale ale șezutului.

Pas 6

- introduceți partea superioară a tijei auxiliare (J) în partea inferioară a tijei auxiliare (E) până când auziți sunetul click. Inserați apoi în cadru (A) și fixați cu ajutorul unui șurub.
- introduceți cosul din spate (I) în partea din spate a cadrului finalizând fixarea cu un șurub.
- puneți suportul de pahar pe tijă auxiliară.

3. Funcții

- | | |
|------------------------------|------------------------|
| - suport de picioare pliabil | - copertina ajustabilă |
| - sistemul roata liberă | - șezut reversibil |
| - frână dublă | - ghidon pliabil |

FIGYELMESEN OLVASSA EL ÉS ŐRIZZE MEG A HASZNÁLATI UTASÍTÁST!

1. 1,5 és 3 év közötti gyermekek számára ajánlott, 30 kg-os súly alatt.
2. Mielőtt a gyermek használni kezdi a triciklit, a szülő tanítsa meg a következőkre: pedálok használata, kormányzás, tekerés, le- és felszállás. Ha a gyermek nem tud egyedül biciklizni, a szülő fogja meg a toló kart. Ez idő alatt a gyermeket védje a biztonsági keret. Tanítsa meg gyermekének, hogy menet közben ne tegye le a lábát, mert az balesetveszélyes.
3. Figyelem! Ha a gyermek biciklizik, a szülő minden esetben tartsa szemmel.
4. Triciklit sima felületen ajánlott használni. Tilos lépcsőn, lejtők, tavak, utak és utcák, valamint egyeletes felületeken használni, ellenkező esetben a gyermek megsérülhet. Biciklizés közben ne tolja a gyermeket.
5. Maximális terhelhetőség 20 kb. Kizárólag gyermekek számára alkalmas. Tilos túlterhelni, mert a tricikli megsérülhet.
6. Figyelem! Miután kicsomagolta a triciklit, a műanyag zacskókat és egyéb csomagoló anyagokat távolítsa el, hogy azok játék közben ne okozzanak sérülést a gyermeknek.
7. Mielőtt használni kezdenék a triciklit, a szülő figyelmesen olvassa el a használati utasítást és őrizze meg azt. A nem előírászerű használat veszélyeztetheti a gyermek egészségét.

1.

- A. Váz
- B. Első villa
- C. Hátsó kerekek
- D. Első kerék
- E. Toló kar szár - felso
- F.
 - 1 csavar M8*38
 - 2 csavar M8*110
 - 3 csavarkulcs 5M-6M
 - 4 lezárás 8§
- G. Kormány
- H. Háttámla
- I. Hátsó tároló kosár
- J. Toló kar szár - also
- K. Kupola
- L. Lábtartóval
- M. Kerek tengely
- N. Első sárvédő
- O. Ülés (ülésbetéttel és biztonsági övvel)
- P. Ülés fixáló
- Q.
 - 1 Pohártartó
 - 2 Fék
- R. Bebi lábtartóval

2.

Lépés 1

- tegye be a sárvédőt (N) az első villa (B) használyn egy csavart (3N*M).
- távolítsa el a csavart az első kerekrol (D) es azutan tegye az első villat (B) az elso kereben (D), biztosítja egy csvaral (5N*M).

Lépés 2

- csavarlja ki a vaz allati csavart (A), azutan tegye a be a feket (Q2), a lezarast, hatso kerekeket (C), a kerek tengelyt (M) a hatso villaban. Biztosítja a csavarrale es a csavarkulcsal. Ellenorize hogy a hatso kereket helyesen forognak es jól vannak biztosítva.

Lépés 3

- tegye be az elso kereket a vazban (A) azutan biztosítsa egy csavarral (F2).
- tegye be a kormányt (G) az elso villaban (B), azutan biztosítsa egy csavarral M5*35 amedig a click halszik.
- erositse az ules fixalot (P) az ulesre (O) egy csavar M8*110 (F3) es egy lezaras (F4) segitsegevel. Tegye az ulest a vazra (A). Fejezze be egy csavarral M8*38 (F2).

Lépés 4

- tegye be a hattamla (H) az ulesben (O) meddig halatszik egy click.
- vegye ki a csavart a labtartorol (L), azutan tegye a labtartot a vazra (A) es bisztosítsa egy cvarral (3NM).

Lépés 5

- tavolítsa el a plasztic csavart ami az oldalso vaz (A) reszen van; oda tegye be a bebi labtartot; bisztosítsa egy csavarral (3N*M).
- tegye be kupolat az oldalso ules resezereire.

Lépés 6

- tegye be a felso tolo kar reszet (J) az also reszeben (E) medig egy click halatszik. Ezutan tegye be a vazban (A) es bisztosítsa egy csavarral.
- tegye be a hatso tarolo kosart (I) a vaz hatso reszeben; bisztosítsa egy csavarral.
- tegye a pohartatot a tolo karra.

3. Funkciók

- | | |
|-------------------------|------------------------|
| - összehajható labtarto | - allithato kupola |
| - szabad kerek funkció | - reverzibilis ules |
| - dupla fek | - összehajható kormány |

Avvertenze!

1. Il prodotto è compatibile per bambini con età compresa tra 37 mesi e 72 mesi.
2. prima di utilizzare, leggere attentamente il manuale di uso, se non sono seguite le istruzioni, si può mettere in pericolo la sicurezza de vostro bambino
3. Conservare le presenti istruzioni per riferimento futuro.
4. Tenere il prodotto lontano dal fuoco.
5. Il prodotto deve essere installato da un adulto. Fare attenzione ale mani e ai piedi durante la instalazione. Non lasciare il bambino giocare nella prossimità del prodotto durante il montaggio.
6. Non usare il prodotto su la strada.
7. Peso massimo: 30 kg
8. Controllare sempre che tutti i componenti siano serrate propriamente.

Avvertenze e Manutenzione:

1. Dopo il disimballaggio, disperdere il imballaggio negli appositi contenitori specifici.
2. Prima di ogni utilizzo, controllare che tutte le parti siano strette propriamente.
3. Se i componenti non sono correttamente serrati possono mettere in pericolo la sicurezza del bambino
4. Non sovraccaricare il prodotto.
5. Evitare l'uso in un ambiente molto caldo, freddo o umido.
6. Non lavare con detergente o un panno umido poiché ciò potrebbe danneggiare la finitura lucida.
7. Pulite le saldature con oli naturali per prevenire la formazione di ruggine.
8. Questo prodotto può essere utilizzato in due modi:
 - Dal genitore spingendo il manubrio di direzione quando il bambino è troppo piccolo per guidare un triciclo.
 - dal bambino, quando è abbastanza grande per guidare un triciclo.
9. Il triciclo deve essere utilizzato con cautela perché richiede la capacità di essere maneggiata senza a causare incidenti al bambino o al altre persone.
10. Deve essere installata da un adulto.

1. Istruzioni di montaggio:

- A. Telaio
- B. Forcella anteriore
- C. ruota posteriore
- D. ruota anteriore
- E. Asta di spinta (basso)
- F.
 - F-1. Vite M8*38
 - F-2. Vite M8*110
 - F-3. Chiave 5M-6M
 - F-4. Distanziale
- G. Manubrio
- H. Schienale
- I. Cestello posteriore
- J. Barra di spinta (verso l'alto)
- K. Tettuccio
- L. Poggiapiedi centrale
- M. Asse posteriore
- N. Parafango
- O. Sedile
- P. Ritenzione Sedile
- Q.
 - 1 Tazza
 - 2 Parti del freno 2
- R. Poggiapiedi anteriore

2. Fasi di montaggio

Passo 1

1. Inserire il parafango (N) nella forcella anteriore (B) e quindi serrare con vite (3N * M).
2. Togliere la vite sulla ruota anteriore (D), quindi inserire la forcella anteriore (B) nella ruota anteriore (D). Infine stringere con vite (5N * M).

Passo 2

1. Svitare la vite sotto il telaio (A). quindi inserire il freno (Q-2) spessore ruota posteriore (C) e l'asse posteriore (M) nella forcella posteriore del telaio. Infine, serrare con chiave e vite. Assicurarsi che la ruota posteriore può girare liscio.

Passo 3

1. Inserire la ruota anteriore nel telaio (A) e poi serrare con l'anello di fissaggio 25 mm (F-2).
2. Inserire il manubrio (G) nella forcella anteriore (B) e poi serrarli con la vite M5 * 35 (3N * M) fino a sentire "clic".
3. Fissare la ritenzione sedile (P) nella sede (O) con M8 * 110 vite (F-3) (5N * M) e il distanziale. Inserire quindi il sedile sul telaio (A), serrare con la vite M8 * 38 (F-2) (3N * M).

Passo 4

1. Inserire lo schienale (H) nel sedile (OF) fino a sentire "clic".
2. Togliere la vite e la plastica del poggiatesta (L). quindi inserire il poggiatesta nella parte inferiore del telaio (A) ultimo serrarli con vite e plastica (3N.M).

Passo 5

1. Togliere la vite di plastica sul lato del sedile (A), quindi inserire il poggiatesta anteriore anteriore in esso e serrare con il vite di plastica (3N * M).
2. Inserire il tettuccio (K) nel supporto del sedile.

Passo 6

1. Inserire la asta di spinta superiore (J) nella asta di spinta in basso (E) fino a sentire "clic". Quindi mettere il set di barra di spinta nel telaio (A) fino a quando non si sente "clic" . Stringere con chiave (3NM)
2. Inserire il cestello posteriore (I) nel lato posteriore del telaio, quindi serrare con vite in plastica.

3. Funzioni

1. Poggiatesta centrale pieghevole
2. Freno
3. Ruota libera
4. Schienale regolabile
5. Tettuccio regolabile
6. Tettuccio estensibile
7. Modalità spinta
8. Modalità guida

Warnings!

1. The product is suitable for children aged 9-48 months old.
2. Before using it, an adult should read the instructions carefully because otherwise the child is at harm's risk. Please keep the instructions for future reference.
3. Please keep away from fire!
4. Adult installation is recommended. Bear in mind that a wrongly installed product may harm child's limbs.
5. Please don't use the product on public roads and highways.
6. Maximum load: 30 kg.
7. When using the product via adult push, the child should have the feet on the footrest and not on the pedals.
8. The screws on the product needs fastening at assembly and regular checking afterwards.

Maintenance!

1. After unpacking, please remove any packaging and protective material from the proximity of the child. Choking hazard involved.
2. Before each use check that all screws and parts are properly tightened.
3. Please make sure that all spare parts are properly assembled- danger implied.
4. Do not overload.
5. Avoid usage in wet, cold or hot environment.
6. Avoid crashes with other objects.
7. Metal spare parts should only be wiped with dry cloths, do not wash with water or wet cloths.
8. Use oil for joint parts to avoid the appearance of rust.
9. The tricycle can be used in two ways:
 - pedaling by the children's feet
 - pushing by the parent
10. Never leave the child unattended.
11. Adult installation only!

1. Parts name
 - A.Frame
 - B.Front fork
 - C.Rear wheel
 - D.Front wheel
 - E.Pushbar (bottom)
 - F-1.M8*38 screw
 - F-2.M8*110 Screw
 - F-3.5M-6M wrench
 - F-4. $\varnothing$ 8 shim
 - G.Handlebar
 - H.Back rest
 - I.Rear basket
 - J.Pushbar (up)
 - K.Canopy
 - L.Middle foot rest
 - M.Rear axle
 - N.Fender
 - O.Seat
 - P.Seat Fixture
 - Q-1.Cup
 - Q-2.Brake parts 2
 - R.Front foot rest

2. Assemble step

Step 1

- 1.Insert the fender(N) into the front fork(B),then tighten them up with screw(3N*M).
- 2.Take off the screw on the front wheel(D),then insert the front fork(B) into the front wheel(D).last tighten them up with screw(5N*M).

Step 2

- 1.Loose the screw under the frame(A).then insert the brake(Q-2).shim.rearwheel(C). rear axle(M) into the rear fork of the frame in turn.Last tighten them up with wrench and screw. Make sure the rear wheel can turn smoothly.

Step 3

- 1.Insert the front wheel into the frame(A).then tighten them up with 25mm fastening ring(F-2).
- 2.Insert the handlebar (G)into the front fork(B).then tighten them up with M5*35 screw (3N*M) until hear "click".
- 3.Fix the Seat Fixture(P) into the seat (O)with M8*110 screw(F-3)(5N*M) and $\varnothing$ 8 shim. Then insert the seat onto the frame(A). last tighten them up with M8*38 screw(F-2) (3N*M).

Step 4

- 1.Insert the back rest(H) into the seat(O) until hear "click".
- 2.Take off the screw and plastic on the foot rest(L).then insert the foot rest into the downside of the frame(A),last tighten them up with screw and plastic(3N.M).

Step 5

- 1.Take off the plastic screw on the side of seat(A).then insert the Front foot rest in it. tighten them up with plastic screw(3N*M).
- 2.Insert the canopy(K) into the holder of seat.

Step 6

1. Insert the up pushbar(J) into the down pushbar(E) until hear “click”. then put pushbar set into the frame(A) until hear “click”.tighten them with wrench(3N*M)
2. Insert the rear basket(I) into the rear side of the frame then tighten them with plastic screw.
3. Insert the cup into the up pushbar(J).

3. Function

1. Foldable middle foot rest
2. Brake
3. Free wheel
4. Adjustable back rest
5. Adjustable canopy
6. Extendable canopy
7. Push mode
8. Ride mode